



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA
DEPARTAMENTO DE MUSICOLOGÍA



El ballet romántico en el Teatro del Circo de Madrid (1842-50). Actividad y recepción

TESIS DOCTORAL DE
Laura Hormigón Vicente

DIRIGIDA POR
V́ctor Sánchez Sánchez

Madrid, 2016

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

DEPARTAMENTO DE MUSICOLOGÍA



**EL BALLE ROMÁNTICO EN EL TEATRO DEL CIRCO DE
MADRID (1842-50).
ACTIVIDAD Y RECEPCIÓN**

Tesis Doctoral presentada por
Laura Hormigón Vicente

Bajo la dirección del Doctor
V́ctor Śnchez Śnchez

Madrid, 2016

ÍNDICE

ÍNDICE

[RESUMEN]	I
[ABSTRACT]	III
PRESENTACIÓN	1

INTRODUCCIÓN

1. ESTADO DE LA CUESTIÓN	5
1.1 Estudios sobre ballet romántico	5
1.2 Estudios sobre ballet romántico en España	12
1.3 Teatros, música y sociedad en Madrid a mediados del siglo XIX	17
1.3.1 La sociedad isabelina	17
1.3.2 La actividad teatral en Madrid a mediados del siglo XIX .	20
1.3.3 El Teatro del Circo desde el punto de vista arquitectónico	21
1.3.4 La ópera y la música en el Teatro del Circo	24
1.4 Estudios sobre compositores e iconografía	32
2. OBJETIVOS	37
3. FUENTES	39
3.1 Bibliografía general y específica sobre ballet e historia de la danza	39
3.2 Epistolarios, Memorias y biografías de personajes	40
3.3 Fuentes hemerográficas españolas y europeas	41
3.4 Representaciones iconográficas del siglo XIX, figurines y diseños de escenografía	41
3.5 Libretos de los ballets	42

3.6 Partituras de los ballets representados en Madrid	42
3.7 Documentos históricos	43
4. ESTRUCTURA DE LA TESIS	45

PRIMERA PARTE.

EL BALLE T EN EL TEATRO DEL CIRCO DE MADRID

CAPÍTULO I. EL BALLE T ROMÁNTICO	51
1. CARACTERÍSTICAS DEL BALLE T ROMÁNTICO	54
2. TÉCNICA Y ESTILO DEL BALLE T ROMÁNTICO	69
3. TEMÁTICA DE LAS OBRAS	77
3.1 Sobrenatural o fantástica	77
3.2 Realista	82
4. DIFUSIÓN DEL BALLE T ROMÁNTICO	87
5. LOS BALLE TS EN LAS ÓPERAS	92
6. FIGURAS FEMENINAS DEL BALLE T ROMÁNTICO	94
6.1 Marie Taglioni, la etérea	96
6.2 Fanny Elssler y su baile terre à terre	98
6.3 Carlotta Grisi, la primera Giselle	100
6.4 Fanny Cerrito, bailarina y coreógrafa romántica	102
6.5 La danesa Lucile Grahn	103
7. BAILARINES Y COREÓGRAFOS DE LA ETAPA ROMÁNTICA	104
7.1 Filippo Taglioni, el compositor de ballets para su hija Marie ...	105
7.2 Jean Coralli, coreógrafo romántico	106
7.3 Joseph Mazilier, bailarín y coreógrafo	107
7.4 Jules Perrot, el "Taglioni varón"	108
7.5 Lucien Petipa, ejemplo de primer bailarín romántico por excelencia	111
7.6 Arthur Saint-Léon o el violinista que bailaba	113

CAPÍTULO II. TEATRO Y SOCIEDAD EN EL MADRID ISABELINO	117
1. LA SOCIEDAD ISABELINA	117
2. EL ENTORNO FILARMÓNICO DE PALACIO Y LOS BAILES DE SOCIEDAD . . .	34
3. TEATROS Y CIRCOS DE MADRID	145
4. FUNCIONAMIENTO DE LOS TEATROS	158
CAPÍTULO III. EL TEATRO DEL CIRCO	171
1. EL TEATRO DEL CIRCO	171
1.1 El Teatro del Circo como edificio	171
1.2 La actividad del teatro	177
2. LA GESTIÓN DEL TEATRO	179
2.1 Los inicios (1842-44)	179
2.2 Los años de esplendor: José de Salamanca	181
2.3 El teatro después de Salamanca: la guerra coreográfica	189
3. ESCENOGRAFÍA	197
3.1 Características generales y escenógrafos más destacados	198
3.2 Eusebio Lucini	201
4. LA ACTIVIDAD MUSICAL EN EL TEATRO DEL CIRCO	204
4.1 La orquesta	204
4.2 Las representaciones operísticas	207
4.3 Los conciertos	212
4.4 Los Directores de la orquesta del teatro	214
4.4.1 Ramón Carnicer	215
4.4.2 Giuseppe (José) Borio y Félix Ramos	217
4.4.3 Hippolyte Gondois	217
4.4.4 Vincenzo (Vicente) Bonetti	219
4.4.5 Johann (Juan) Daniel Skoczopole	220
4.4.6 Basilio Basili	225

CAPÍTULO IV. EL BALLE EN EL TEATRO DEL CIRCO	227
1. LA ACADEMIA DE BAILE DEL TEATRO	229
2. LOS MAESTROS DEL BAILE DEL TEATRO DEL CIRCO	233
2.1 Federico Massini (1842-43)	235
2.2 Achille Henry (1843)	237
2.3 Giuseppe (José) Villa (1843-44)	238
2.4 Jean Baptiste Barrez (1844-45)	240
2.5 Jean Antoine Petipa (1845-47)	243
2.6 Auguste Lefebvre (1847-48)	247
2.7 Antonio Appiani (1848-50)	250
3. BAILARINES MÁS DESTACADOS DEL TEATRO CIRCO	253
3.1 Bailarines de los primeros años	253
3.1.1 Emile Rouquet y Celina Petit	253
3.1.2 Tomasso Ferrante	255
3.2 Las grandes estrellas	257
3.2.1 Marie Guy Stephan	257
3.2.2 Marius Petipa	264
3.2.3 Pierre Massot	270
3.2.4 Sofia Fuoco	272
3.2.5 Gustave Carey	275
3.3 Bailarines secundarios	277
3.3.1 Tomasa Monjardín y Giuseppa (Josefa) Clerici	277
3.3.2 Clotilde Laborderie y Thérèse Ferdinand	279
3.3.3 La familia Monet	281
3.3.4 Las alumnas de la Academia: María Edo, Petra Alegría y Dolores Montero	283

SEGUNDA PARTE.
ANÁLISIS Y RECEPCIÓN DE LOS BALLETS
REPRESENTADOS EN EL TEATRO DEL CIRCO

1. LOS BALLETS DE TEMÁTICA FANTÁSTICA O SOBRENATURAL	295
1.1 <i>La Sylphide</i> , el primer ballet romántico	295
1.1.1 Una versión poco francesa de <i>La Sylphide</i> en el Teatro del Circo	303
1.1.2 Competencia entre <i>La Sylphide</i> y <i>La Sylfida</i> en Madrid	314
1.2 <i>Giselle ou les willis</i> , el gran ballet romántico	321
1.2.1 <i>Gisela o las wilis</i> en Madrid	340
1.2.2 Una exitosa presentación de Marie Guy Stephan en Madrid .	349
1.3 <i>Le lac des fées</i> , una ópera convertida en ballet	359
1.3.1 <i>El lago de las hadas</i> y su popular <i>galop</i>	370
1.3.2 El sorprendente éxito de <i>El lago de las hadas</i> en Madrid	377
1.4 <i>La Péri</i> , un ballet oriental	385
1.4.1 Una <i>Péri</i> muy similar a la parisina en el Teatro del Circo	398
1.4.2 El fracaso de <i>La Péri</i> en Madrid	406
1.5 <i>Le diable amoureux</i> , ballet protagonizado por un diablo femenino	413
1.5.1 <i>El diablo enamorado</i> en Madrid	422
1.5.2 <i>El Jaleo de Jerez</i> lo más comentado del ballet	430
1.5.3 Una producción de un lujo deslumbrante	440
1.6 <i>Ondina ou la náyade</i> , primera colaboración de Perrot y Pugini . .	451
1.6.1 <i>La Ondina</i> en Madrid, otro ballet precedido por un estreno verdiano	467
1.6.2 El revuelo causado por Petipa con el beso del <i>Paso stirio</i>	475
1.6.3 <i>La Ondina y la censura</i> . Con la Iglesia hemos topado	485
1.7 <i>Griseldis ou le cinq sens</i> , un ballet estrenado en mal momento . .	491
1.7.1 <i>Los cinco sentidos</i> en el Teatro del Circo, un éxito que superó al de París	503
1.7.2 Sofia Fuoco conquista al público madrileño	514

2. LOS BALLETS DE TEMÁTICA REALISTA	521
2.1 <i>La jolie fille de Gand</i>, una superproducción parisina	521
2.1.1 Un estreno madrileño lleno de expectación	534
2.1.2 El baile de la polca llega a Madrid	547
2.2 <i>Esmeralda</i>, una novela de Victor Hugo llevada al ballet	557
2.2.1 <i>La Esmeralda</i> estrenada en Madrid a beneficio de Guy Stephan	572
2.2.2 Un ansiado estreno que no decepcionó	581
2.3 <i>El Corsario</i>, un ballet con numerosas puestas en escena	593
2.3.1 <i>El Corsario</i> en Madrid, un combate naval con	
cañonazos incluidos	599
2.3.2 Recepción de <i>El Corsario</i> en Madrid, un verdadero éxito	
para Eusebio Lucini	611
2.4 <i>Le diable à quatre</i>, una comedia moralizante transformada	
en ballet	621
2.4.1 <i>El diablo a cuatro</i> en Madrid, último ballet de la empresa	
de José de Salamanca	635
2.4.2 Recepción de <i>El diablo a cuatro</i> y despedida de Guy Stephan	646
2.5 <i>Catarina ou la fille du bandit</i> y su famoso <i>Pas stratégique</i>	651
2.5.1 Una <i>Catalina</i> bastante transformada en Madrid	667
2.5.2 Recepción de <i>Catalina</i> , un ballet poco programado	
por la marcha de la Fouco	677
3. BALLETS CREADOS POR EL TEATRO DEL CIRCO	685
3.1 <i>Farfarella o la hija del infierno</i>, creación de Jean Antoine	
Petipa para el Teatro del Circo	685
3.1.1 <i>Farfarella</i> , un gran éxito inesperado	700
3.2 <i>Alba Flor la pesarosa</i>, un popurrí musical ambientado	
en España	713
3.2.1 Un ballet de corta existencia	724
3.3 <i>El diablillo y la aldeana</i>, presentación de Sofia Fuoco en Madrid	731
3.3.1 Recepción de un ballet sin grandes pretensiones	744

CONCLUSIONES	751
BIBLIOGRAFÍA	763
ÍNDICE DE ILUSTRACIONES	793

ANEXOS

ANEXO I: LISTADO DE LAS COMPAÑÍAS DE BAILE DE 1842 A 1850	805
ANEXO II: CARTELERA DE BALLETS Y ÓPERAS DE 1842-1850	813
ANEXO III: LIBRETOS ORIGINALES DE LOS BALLETS REPRESENTADOS EN EL TEATRO DEL CIRCO	857
ANEXO IV: PARTITURAS DE ALGUNAS DANZAS DE LOS BALLETS INTERPRETADOS EN EL TEATRO DEL CIRCO ¹	859

¹ Contenido de los Anexos III y IV en CD adjunto.

RESUMEN

La Tesis Doctoral *El ballet romántico en el Teatro del Circo de Madrid (1842-50). Actividad y recepción*, trata sobre la presencia, relevancia, desarrollo y recepción del ballet romántico en este coliseo madrileño durante la década de 1840. El trabajo se articula en dos partes: una histórica, centrada en la presencia del ballet en la sociedad madrileña de la época, y otra analítica, en la que se profundiza en la recepción de quince ballets significativos.

La primera parte se inicia con un capítulo donde se estudian las características generales de los ballets románticos estrenados en Europa, los elementos propios de la técnica y estilo de estos ballets y la temática de las obras. Además se destaca la difusión y circulación internacional que tuvieron tanto las coreografías como los intérpretes durante este periodo.

El segundo capítulo presenta el marco histórico y social en el que se ha desarrollado la investigación y se comenta el funcionamiento del entramado teatral y cultural de Madrid entre 1842-50 y su relación con la sociedad madrileña. A lo largo del tercer capítulo se tratan diferentes aspectos relacionados con el Teatro del Circo. Se señalan sus peculiaridades como edificio y su programación habitual de lírica y ballet. Se realiza también un recorrido cronológico por los diferentes empresarios que estuvieron al frente del teatro, para finalizar con un panorama complementario de la actividad lírica y musical desarrollada en el teatro.

El último capítulo de la primera parte está dedicado a la actividad de ballet desarrollada en el Teatro del Circo entre 1842-50. En primer lugar se introduce la actividad de la Academia de baile del teatro como centro de formación de futuros bailarines. Después se presenta, cronológicamente, a los maestros que estuvieron al frente de la compañía de baile en sus diferentes etapas y se señala también el repertorio que cada uno escenificó. Por último se incluye una semblanza biográfica de algunos de los artistas más destacados que pasaron por el teatro y sus conexiones con otros teatros internacionales.

En la segunda parte de la Tesis se presenta el análisis y recepción, en su época y contexto, de los ballets románticos representados en el Teatro del

Circo durante nuestros años de estudio, comentando los aspectos comunes y divergentes entre las puestas en escena de los ballets originales y las madrileñas. Se analizan en profundidad quince títulos, agrupados por sus temáticas principales: la fantástica o sobrenatural, la realista, y tres ballets creados especialmente para el propio Teatro del Circo.

Entre los objetivos de la Tesis se pretende:

- Conocer la presencia y relevancia del ballet romántico en la historia de los espectáculos teatrales de Madrid durante la década de 1840, cubriendo el vacío historiográfico existente.
- Reflexionar sobre la interacción cultural entre España y Francia, cuna del ballet romántico, evidenciando la existencia de un repertorio de ballet común en ambos países.
- Presentar el funcionamiento de las compañías de baile que trabajaron en el Teatro del Circo y analizar la recepción de los ballets en la época y contexto, con respecto al estreno original.
- Localizar la mayor cantidad de partituras posibles de las danzas que se interpretaron dentro de los ballets completos escenificados en Madrid.
- Mostrar las conexiones y relación artística entre los bailarines y coreógrafos europeos y los españoles, y la coexistencia de intérpretes de baile nacional y extranjero en el Teatro del Circo.
- Elaborar una cartelera detallada y diaria de la programación de ballets y óperas que se representaron en el Teatro del Circo entre 1842 y 1850.

Nuestro trabajo se ha basado en la recopilación y análisis de los datos obtenidos a partir del estudio de fuentes muy diversas: los libretos, los testimonios hemerográficos, la iconografía que se conserva y otros recursos documentales, bien publicados durante el mismo siglo XIX o de aparición más reciente.

ABSTRACT

The doctoral Thesis *The Romantic ballet at the Teatro del Circo of Madrid (1842-50). Activity and Reception* studies the presence, relevance, development and reception of the romantic ballet in the Teatro del Circo of Madrid during the 1840s. The work is divided into two parts: a historical one, focused on the ballet presence in the Madrid society of the time, and other analytical, developing the reception of fifteen significant ballets.

The first part begins with a chapter where the general characteristics of the romantic ballets premiered in Europe, the elements of the technique and style of these ballets and the thematic of the works are studied. In addition we explore the dissemination and international movement that had both the choreography and performers during this period.

The second chapter presents the historical and social context in which the research has developed. We discuss the working of theatrical and cultural framework of Madrid between 1842-50 and its relationship with local society. Throughout the third chapter different aspects of the Teatro del Circo are treated: its peculiarities as a building and the usual programming of lyrical and ballet are underlined. A chronological journey is also performed by the different impresarios who managed the theater, to finish with a complementary picture of the lyrical and musical activity in the theater.

The last chapter of the first part is dedicated to the activity of ballet developed in the Teatro del Circo between 1842-50. We introduce the activity of theatre's Academy of dance as an education center for future dancers. Then we present, chronologically, the ballet masters who were at the forefront of the ballet company at different periods, and it is also noted the repertoire each one staged. Finally we include a biographical sketch of some of the most outstanding artists who worked in the theater and their connections with other international theaters.

In the second part of the Thesis we present the analysis and reception at the time and context of the romantic ballets represented at the Teatro del

Circo during our years of study, remarking the common and divergent aspects between the original staging and Madrid's one. We analyze in depth fifteen titles, grouped by their main topics: supernatural or fantastic, realistic, and three ballets created for the Teatro del Circo itself.

The main objectives of the Thesis are:

- To know the presence and relevance of the romantic ballet in the history of theatrical performances in Madrid during the 1840s, filling the existing historiographical vacuum.
- To reflect on the cultural interaction between Spain and France, cradle of the romantic ballet, showing the existence of a common ballet repertoire in both countries.
- To present the work of dance companies who performed at the Teatro del Circo and analyze the reception of the ballets at the time and context in comparison to the original premiere.
- To find the most possible scores of the dances that were interpreted within the full ballets staged in Madrid.
- To show the connections and artistic relationships between European dancers and choreographers and the Spanish ones, and the coexistence of national and foreign dance performers at the Teatro del Circo.
- To develop a detailed and daily schedule billboard of ballets and operas performed at the Teatro del Circo between 1842 and 1850.

Our work is based on the collection and analysis of data obtained from the study of many different sources: the librettos, contemporary press testimonials, the iconography and other documentary resources, published during the same nineteenth century or more recently appeared.